

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	60425272-012	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3333623/200	Seite 1 von 9 Page 1 of 9	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	28.07.2020		
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Sita Bauelemente GmbH, Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück				
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Dachabläufe Roof gullies				
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	Flachdachablauf SitaIndra, SitaDSS Indra DN 75 des Entwässerungsset Flat roof gully SitaIndra, SitaDSS Indra DN 75 of drainage set				
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Regelüberwachung 2020 nach DIN EN 1253 und RAL-GZ 694 Regular inspection 2020 according to DIN EN 1253 and RAL-GZ 694				
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	DIN EN 1253-3:2016-09 Tabelle A.2 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität Gullies for buildings Evaluation of conformity RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6 RAL-GZ 694 section 2.6				
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	17.08.2020	Keine Fotodokumentation erforderlich No photo documentation required			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A002890440-002 - 007				
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	04.08.2020 – 30.10.2020				
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Rheda-Wiedenbrück, Würzburg				
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TRLP				
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass				
geprüft von / tested by:		kontrolliert von / reviewed by:			
09.11.2020	Reiner Schlereth / SV	10.11.2020	Gerd Arnold / SV		
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges / Other:					
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>			
* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested					
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>					

v04

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 3 von 9
Page 3 of 9

Produktbeschreibung
Product description

<p>1 Produktdetails</p>	<p>1 Product details</p>
<p>Flachdachablauf des Entwässerungsset SitaIndra Attikagully Art.-Nr. 1073xx, 1083xx Abflusstutzen DN 75 waagrecht aus PUR-Integralschaum für Freispiegelentwässerung bzw. Notentwässerung Nr. 1074xx, 1084xx (freier Auslauf)</p> <p>Flachdachablauf des Entwässerungsset SitaDSS Indra Abflusstutzen DN 75 waagrecht Art. Nr. 1473xx, 1475xx, 1477xx, 1483xx, 1485xx, 1487xx mit Falleitung für Notentwässerung Art. Nr. 1474xx, 1476xx, 1478xx, 1484xx, 1486xx, 1488xx mit Falleitung</p>	<p><i>Flat roof gully of drainage set SitaIndra Attikagully Art.-No. 1073xx, 1083xx Spigot DN 75 horizontal made of PUR-integral foam for conventional discharge resp. Emergency drain (free discharge) no. 1074xx, 1084xx with free discharge</i></p> <p><i>Flat roof gully of drainage set SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal Art. No. 1473xx, 1475xx, 1477xx, 1483xx, 1485xx, 1487xx with down pipe for emergency drain Art. No. 1474xx, 1476xx, 1478xx, 1484xx, 1486xx, 1488xx with down pipe.</i></p>
<p>2 Prüfverfahren</p>	<p>2 Test procedures</p>
<p>Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt:</p> <p>DIN EN 1253-3:2016-09 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität Tabelle A.2 Fremdüberwachung von Dachabläufen und Bodenabläufen ohne Geruchverschluss nach EN 1253-2:2015</p> <p>RAL-GZ 694: 2018-11 Gütesicherung entsprechend Abschnitt 2.6</p>	<p><i>The tests are carried out according to the requirements of the following standards:</i></p> <p><i>DIN EN 1253-3:2016-09 Gullies for buildings Evaluation of conformity table A.2 third party control of roof drains and floor gullies without trap according to EN 1253-2:2015</i></p> <p><i>RAL-GZ 694: 2018-11 Quality assurance according section 2.6</i></p>
<p>3 Fotodokumentation</p>	<p>3 Photo documentation</p>
<p>Keine Fotodokumentation erforderlich.</p>	<p><i>No photo documentation required.</i></p>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 4 von 9
Page 4 of 9

A Allgemeines	A General
Der Originaltext der Norm wurde teilweise gekürzt. Details enthalten die Originaldokumente.	<i>The content of the standard was partly packed. For details, be referred to the original document.</i>
B Messunsicherheit	B Uncertainty of measurement
Die Prüfergebnisse sind mit einer Messunsicherheit behaftet. Normative Anforderungen zur Messunsicherheit, soweit zutreffend, werden eingehalten. Sofern nicht gesondert angegeben beträgt die kombinierte Standardunsicherheit für das Gesamtergebnis $\leq 5\%$.	<i>The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.</i>
C Wichtige Hinweise	C Important notice
Sollte der Inhalt des Prüfberichtes einer Auslegung bedürfen, so ist der deutsche Text maßgebend.	<i>Should the content of the test report needs any interpretation, the German text shall be leading.</i>
Auftraggeber:	Client:
Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück	<i>Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück</i>
Herstellwerk:	Production plant:
wie vor	<i>as above</i>
Probenahme:	Sampling
04.08.2020	<i>04.08.2020</i>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 5 von 9
Page 5 of 9

D 1 Produkte			D 1 Products		
Das Ablaufprogramm ist als Baukastensystem ausgelegt und besteht aus folgenden Teilen:			The range of gullies is designed as a modular system and consists of the following parts:		
Bezeichnung	Zeichnung vom:	Ident.-Nr.	Designation	Drawing Dated:	Ident.-No.
Ablauf DN 75 Abflusstutzen waagerecht	05.2013	10 74 xx	Gully spigot DN 75 horizontal	05.2013	10 74 xx
Aufstockelement	01.2007	10 24 xx	Extension	01.2007	10 24 xx
Anstauelement	01.2007	10 90 01	Retaining element	01.2007	10 90 01
Ablauf DN 75 Abflusstutzen waagerecht mit Funktionsteil Airstop für Hauptentwässerung	06.2015	1473xx 1475xx 1477xx	Gully spigot DN 75 horizontal with function piece Airstop for main drainage	06.2015	1473xx 1475xx 1477xx
Ablauf DN 75 Abflusstutzen waagerecht mit Anstauelement mit Airstop für Notentwässerung	06.2015	1474xx 1476xx 1478xx	Gully spigot DN 75 horizontal with retaining element with function piece Airstop for emergency drainage	06.2015	1474xx 1476xx 1478xx
Aus diesen Bauteilen werden folgende Sets für die Dachentwässerung (konventionale Entwässerung) verkauft.			From this products following sets for roof drainage (gravity drainage) are sold.		
Flachdachablauf Abflusstutzen DN 75 waagerecht mit Kiesfang des Hauptentwässerungsset		1073xx 1083xx	Flat roof gully spigot DN 75 horizontal with gravelguard for gravity drainage		1073xx 1083xx
Flachdachablauf Abflusstutzen DN 75 waagerecht mit Anstau-element des Notentwässerungsset		1074xx 1084xx	Flat roof gully spigot DN 75 horizontal with gravelguard for emergency drainage		1074xx 1084xx
Aus diesen Bauteilen werden folgende Sets für die Dachentwässerung (Entwässerung mit Druckströmung) vertrieben.			From this products following sets for roof drainage (siphonic drainage) are sold.		
Flachdachablauf SitaDSS Indra Abflusstutzen DN 75 waagerecht des Hauptentwässerungsset			Flat roof gully SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal of main drainage set		
Mit Fallleitung 2,0 m			With down pipe 2,0 m		
Set 1		1473xx	Set 1		1473xx
Set 7		1483xx	Set 7		1483xx
Mit Fallleitung 3,0 m			With down pipe 3,0 m		
Set 2		1475xx	Set 2		1475xx
Set 8		1485xx	Set 8		1485xx
Mit Fallleitung 4,0 m			With down pipe 4,0 m		
Set 3		1477xx	Set 3		1477xx
Set 9		1487xx	Set 9		1487xx

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 6 von 9
Page 6 of 9

Bezeichnung	Zeichnung vom:	Ident.-Nr.	Designation	Drawing Dated:	Ident.-No.
Flachdachablauf SitaDSS Indra Abflussstutzen DN 75 waagrecht des Notentwässerungsset			Flat roof gully SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal of emergancy drainage set		
Mit Falleitung 2,0 m Set 4 Set 10		1474xx 1484xx	With down pipe 2,0 m Set 4 Set 10		1474xx 1484xx
Mit Falleitung 3,0 m Set 5 Set 11		1476xx 1486xx	With down pipe 3,0 m Set 5 Set 11		1476xx 1486xx
Mit Falleitung 4,0 m Set 6 Set 12		1478xx 1488xx	With down pipe 4,0 m Set 6 Set 12		1478xx 1488xx
D 2 Prüfungsergebnisse nach Tabelle A.2 der DIN EN 1253-3			D 2 Test results according to table A.2 of the test standard DIN EN 1253-3		
Alle Prüfergebnisse beziehen sich auf die von der Prüfstelle geprüften Prüfstücke.			All test results are related on the samples tested by the test laboratory.		
D 2.1 Äußere Beschaffenheit			D 2.1 Appearance		
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.2			EN 1253-2:2015 section 4.1.2		
Die inneren und äußeren Oberflächen müssen frei von scharfen Kanten und Fehlern sein, die die Funktion des Ablaufs beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten. <u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die inneren und äußeren Oberflächen sind frei von scharfen Kanten oder Fehlern, die die Funktion beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten.			Internal and external surfaces shall be free from sharp edges and imperfections which could impair functioning of the gully or give risk of injury. <u>Measuring results / Remarks:</u> The internal and external surfaces are free from sharp edges and imperfections which could impair the functioning or give risk of injury to persons.		
Bewertung			P	Evaluation	
D 2.2 Maße			D 2.2 Dimensions		
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.1			EN 1253-2:2015 section 4.1.1		
Dachabläufe und Bodenabläufe müssen so ausgebildet sein, dass sie an Rohrleitungssysteme entsprechend einschlägigen Europäischen Normen angeschlossen werden können und nach Herstellerrichtlinien erfolgtem Einbau integrierter Bestandteil des Gebäudes sind.			Roof drains and floor gullies shall be capable of being connected to the pipework system covered by relevant European Standards, and, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, shall form an integral part of the building.		

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 7 von 9
Page 7 of 9

<p><u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die Abläufe sind so ausgeführt, dass sie sich gut ins Bauwerk integrieren lassen und an genormte Leitungssysteme angeschlossen werden können.</p> <p>Die Abläufe entsprechen der DIN EN 1253-1: 2003-09 bzw. DIN EN 1253-2:2015-03 und den Zeichnungen der Prüfberichte Nr. 7313093-12 und 57216203-01 der TRLP.</p>		<p><u>Measuring results / Remarks:</u> <i>The construction of the gullies allows that the outlet becomes an integral part of the building. They could be connected to pipework systems which are standardized.</i></p> <p><i>The roof outlet are in accordance with DIN EN 1253-1: 2003-09, respectively DIN EN 1253-2:2015-03 and the drawings of the test report No. 7313093-12 and 57216203-01 of the TRLP.</i></p>
Bewertung	P	Evaluation
D 2.2.1 Öffnungen in Rosten		D 2.2.1 Apertures in gratings
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.3		EN 1253-2:2015 section 4.1.3
<p><u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die Öffnungen in den Rosten entsprechen den Vorgaben der DIN EN 1253-2 Tabelle 1.</p>		<p><u>Measuring results / Remarks:</u> <i>The apertures of the gratings are in accordance with DIN EN 1252-2 table 1.</i></p>
Bewertung	P	Evaluation
D 2.3 Werkstoffe		D 2.3 Materials
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.3		EN 1253-2:2015 section 4.3
<p><u>Bemerkungen:</u> Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2.</p> <p>(1) Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen.</p> <p>(2) Die kombinierte Kälte- und Wärmeprüfung wurde an den Flachdachabläufen bei -20 ± 2 °C und $+80\pm 2$ °C durchgeführt.</p> <p>Blasen, Undichtheiten oder Verformungen sind nicht aufgetreten.</p>		<p><u>Remarks:</u> <i>The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2.</i></p> <p><i>(1) Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.</i></p> <p><i>(2) The combined cooling and heat test accomplished at the flat roof outlet – 15 °C and + 80 °C.</i></p> <p><i>Blisters, leakages or deformations did not arise.</i></p>
Bewertung	P	Evaluation
D 2.4 Anschlussfolie mit dem Ablauf verbunden		D 2.4. Membrane connected with the gully
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.7.1		EN 1253-2:2015 section 4.7.1
Die Anschlussmanschetten wurden, nach Abschnitt 5.4.2 von DIN EN 1253-2 mit folgendem Ergebnis geprüft:		<i>The version, sleeve plates have been tested according to section 5.4.2 of DIN EN 1253-2 with the following results:</i>
Prüfort: Würzburg		<i>Test place: Würzburg</i>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 8 von 9
Page 8 of 9

Art der Dachbahn	Prüf- muster Nr. A0028904 40	Anforderung (N)	Schäl- / Aus- zugskraft (N)	Type of sheeting (membran e)	Test sample no. A0028904 04	Requirem ent (N)	Peeling force (N)
PVC 191210	-007	≥ 100	719±22	PVC 191210	-007	≥ 100	719±22
Bitumen 151400	-004		235±12	Bitumen 151400	-004		235±12
Mapeplan D 15 102606	-003		493±53	Mapeplan D 15 102606	-003		493±53
Polyfin FPO 192616	-006		518±25	Polyfin FPO 192616	-006		518±25
Sarnafil TG 66 100424	-005		368±60	Sarnafil TG 66 100424	-005		368±60
Evalon grau 152650	-002		420±82	Evalon grau 152650	-002		420±82
Bewertung				P	Evaluation		
D 2.5 Kennzeichnung					D 2.5 Marking		
EN 1253-2:2015 Abschnitt 7					EN 1253-2:2015 section 7		
Die Kennzeichnung ist wie folgt aufgebracht:					The marking is executed as follows:		
	Anforderung	ist			Requirement	is	
EN 1253-2	1, 2a, 3a, 4	1, 4		EN 1253-5	1, 2a, 3a, 4	1, 4	
Herstellerzeichen	1, 4	1, 4		Manufacturer's mark	1, 4	1, 4	
Zeitraum der Herstellung	3a	1		Period of manufacture	3a	1	
Belastungsklasse	2b	4		Load class	2b	1	
DN	1a, 4	4		DN	1a, 4	4	
a) wenn möglich b) Für Klassen H und K ist die Kennzeichnung freigestellt c) weitere Kennzeichnungen sind möglich 1) Ablaufkörper 2) Rost 3) Bauteile 4) Verpackung, Einbauanweisung					a) where possible b) For the classes H and K the marking is optional c) Further marking may be added 1) Gully body 2) Grating 3) Components 5) Package, Installation instruction		
Die Kennzeichnung entspricht der DIN EN 1253-2					The marking is in accordance with DIN EN 1253-2.		
Bewertung				P	Evaluation		

Prüfbericht-Nr.: 60425272-012
Test Report No.:

Seite 9 von 9
Page 9 of 9

D 2.6 Klassifizierung nach der Belastbarkeit		D 2.6 Classification according to the loading strength	
EN 1253-1:2015 Abschnitt 4.5.1		EN 1253-1:2015 section 4.5.1	
Bezeichnung.	ist	Designation	is
Laubfang Ø 192 mm aus PP	H 1,5	Gravel guard Ø 192 mm made of PP	K 3
Anstauelement Ø 328 mm aus PA	H 1,5	Damming up element Ø 328 mm made of PA	H 1,5
Bewertung		P	Evaluation
D 3 Prüfung entsprechend Gütesicherung RAL-GZ 694		D 3 Test according quality assurance RAL-GZ 694	
RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6		RAL-GZ 694 section 2.6	
Prüfört: Würzburg		Test place: Würzburg	
<u>Bemerkungen:</u> Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2. (1) Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen. (2) Die kombinierte Kälte- und Wärmeprüfung wurde an den Flachdachabläufen bei -20 ± 2 °C und $+80\pm 2$ °C durchgeführt. Undichtheiten oder Verformungen sind auch nicht bei 20kPa/1h aufgetreten.		<u>Remarks:</u> The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2. (1) Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer. (2) The combined cooling and heat test accomplished at the flat roof outlet -15 °C and $+80$ °C. Leakages or deformations did not arise by 20kPa/1h.	
Bewertung		P	Evaluation